

# ENGLISH HEXAMETER TRANSLATIONS FROM SCHILLER, GÄTTE, HOMER, CALLINUS, AND MELEAGER



# Resumo de English Hexameter Translations from Schiller, Gathe, Homer, Callinus, and Meleager

This historic book may have numerous typos and missing text. Purchasers can download a free scanned copy of the original book (without typos) from the publisher. Not indexed. Not illustrated.

1847. Excerpt: ... And then didst thou say with kind and significant accents: 'See my house is down. Stay here and help me to build it; I in return will help thy father when he is a builder.' Yet understood I not, till thou to my father thy mother Sentest, and then was the vow pronounced of the happy betrothal.

Still to this day in my thoughts the half-burnt beams I remember Joyful, and love to see the glorious sun at his rising. For that day gave a husband to me; and the very same time that Gave me the son of my youth was the time of the utter destruction.

Therefore I praise thee, Herman, that thou with confident heart still Think'st of a partner, e'en in the time of this dire tribulation, And canst venture to woo though war and ruin be round thee." Lively and quick to the narrative Dame responded the Father: "Well hast thou thought and spoke, and also true is the story, Wife, which thou hast told, for just so came it to pass all.

But what is better is better. It does not happen to each man That he has life to begin and to make his way from the outset. All are not doomed to trouble and toil, as we were in our time.

O how happy is he who straight from father and mother Holds a well-plenisht house, which he too graces with increase! Hard is the outset in all things, but in house-keeping the hardest.

Many a thing the householder wants, and each thing is dearer Day by day. He has need to provide him with money beforehand. And so, my Herman, look I to thee, with hope that thou soon wilt Bring to me home a bride well-

grac'd with a liberal portion, For a sensible youth deserves a well-dower'd maiden.

And right pleasant it is, when along with the wife of thy wishes, Comes, in chest and in basket, the useful store of the dower. Not in vain does the mother prepare through many a lon...

[Acesse aqui a versão completa deste livro](#)